

Sjøassurandørernes Centralforening

Clause for Tugs

For tugs insured in accordance with the rules of the version of the Norwegian Marine Insurance Plan of 1996 in force at any time (the Plan).

Instead of § 13-1 of the Plan, the following shall apply:

The insurer is liable for liability imposed on the assured for loss which is a result of the insured ship having collided with a third party, the ship or object being towed. The insurer is, however, not liable for liability imposed for loss which is a result of the ship or object being towed having collided with a third party, even if this is a result of the insured ship's striking.

The insurer is furthermore not liable for:

- (a) liability for personal injury or loss of life,
- (b) other loss suffered by passengers or crew on the insured ship or the tow,
- (c) liability for damage to or loss of cargo, other effects on board the insured ship or the tow, or equipment which the ship or the tow uses,
- (d) liability to charterers or others who have an interest in the insured ship or the tow,
- (e) liability for pollution damage and damage resulting from fire or explosion caused by oil or other liquid or volatile substances, and contamination damage caused by radioactive substances. However, if the insured ship has collided with another ship, liability for such damage to the other ship with equipment and cargo is covered,
- (f) liability for loss caused by cargo or bunkers on board the insured ship or the tow,
- (g) liability for loss caused by the ship's or the tow's use of anchor, mooring and towing gear, loading and discharging pipes, gangways and the like, and liability for damage to or loss of these objects on board the insured ship,
- (h) liability for removal of the wreck of the insured ship or the tow and for obstructions to traffic created by the insured ship or the tow,
- (i) refund of amounts which a third party has paid by way of compensation for loss as mentioned under letters (a) to (h) above.

§ 4-16 of the Plan shall not apply to the tow, unless this is a ship.

Translation of the original Norwegian Text. In case of conflict, the latter shall prevail.

**The Central Union of Marine Underwriters
December 1996**